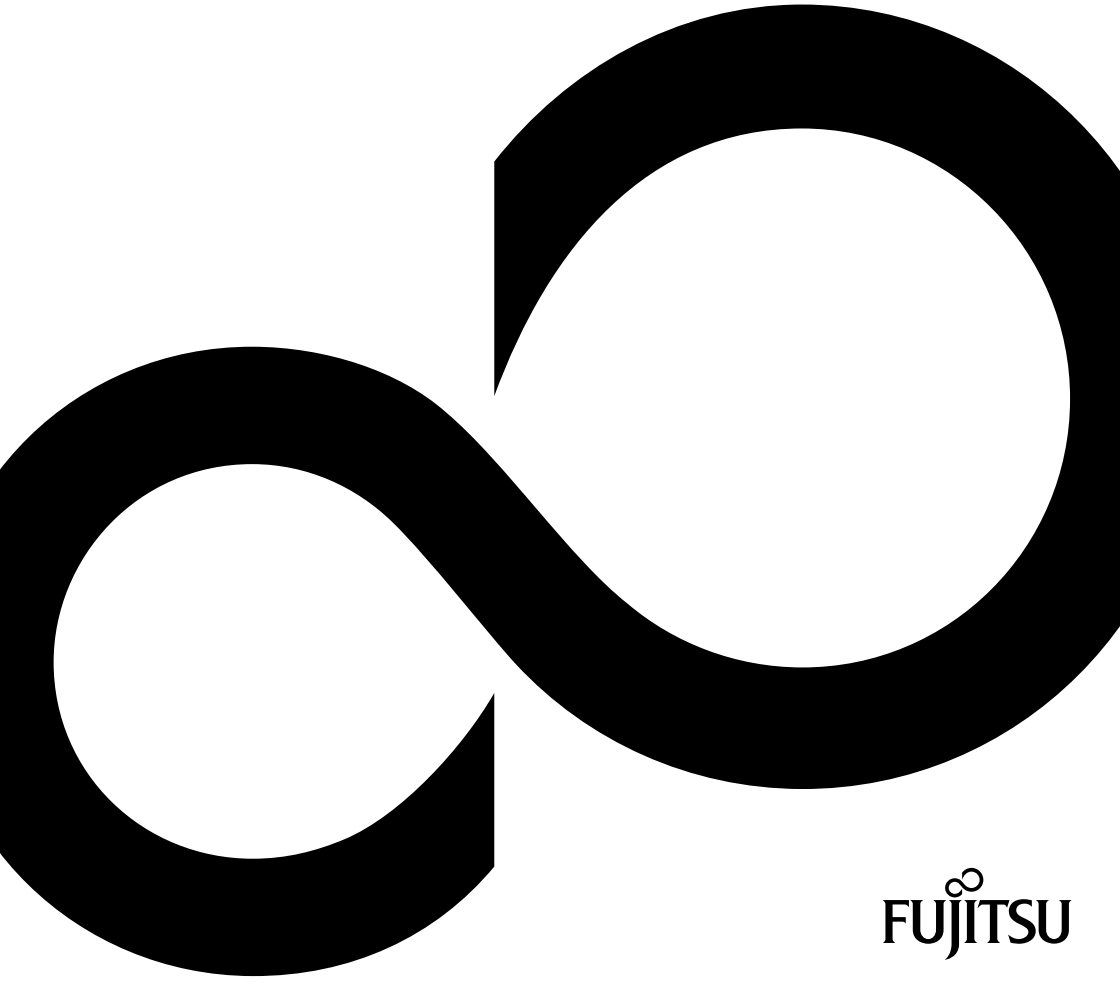
Información sobre el medio ambiente y energía



FUJITSU

Felicidades por haber elegido un innovador producto de Fujitsu.

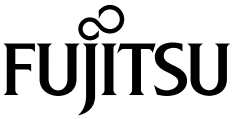
Encontrará la información más actualizada sobre nuestros productos, consejos y actualizaciones en internet: "http://ts.fujitsu.com"

Puede encontrar actualizaciones automáticas de los controladores en la página web: "http://support.ts.fujitsu.com/com/support/index.html"

Si tiene alguna consulta técnica póngase en contacto con:

- nuestra línea directa de asistencia al cliente (Hotline/Service Desk) (véase la lista Service Desk o en Internet: "http://ts.fujitsu.com/support/servicedesk.html")
- su distribuidor
- su punto de venta

Deseamos que disfrute de su nuevo sistema de Fujitsu.



Copyright
Fujitsu Technology Solutions 04/10

Publicado por
Fujitsu Technology Solutions
Mies-van-der-Rohe-Straße 8
80807 Munich, Alemania

Contacto
http://ts.fujitsu.com/support

Reservados todos los derechos, incluidos los de propiedad intelectual. Publicación sujeta a modificaciones técnicas; suministro sujeto a disponibilidad. No se asume ninguna garantía por la integridad, actualización y exactitud de los datos e ilustraciones y queda excluida cualquier responsabilidad derivada. Los nombres de marcas pueden estar registrados por el fabricante correspondiente y/o estar protegidos por derechos de copyright. Su utilización por parte de terceros para fines propios puede representar una violación de los derechos del propietario. Encontrará información más detallada en "http://ts.fujitsu.com/terms_of_use.html"

Nº de pedido: Fujitsu Technology Solutions: A26361-K1000-Z320-1-7819, edición 1

Información sobre el medio ambiente y energía

Manual

Protección del medio ambiente	**5**
Ahorro de energía	**7**
Sello medioambiental Energy Star	**10**
Distintivo medioambiental "Blauer Engel" (Ángel Azul) (RAL UZ 78)	**11**
Devolución de pilas	**12**
Reutilización y aprovechamiento de antiguos dispositivos	**14**

Windows 7, Windows Vista y Windows XP son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Todas las demás marcas mencionadas son marcas o marcas registradas de los respectivos propietarios y se consideran protegidas.

Copyright © Fujitsu Technology Solutions GmbH 2010
La divulgación y reproducción de este documento, así como el aprovechamiento de su contenido, no están autorizados, a no ser que se obtenga el consentimiento expreso para ello. Los infractores quedan obligados a la compensación por daños y perjuicios.

Reservados todos los derechos, en particular para el caso de concesión de patente o de modelo de utilidad. Reservada la posibilidad de suministro y de modificaciones técnicas.

Contenido

Protección del medio ambiente **5**
Diseño de productos compatible con el medio ambiente 5
Normativa sobre químicos (REACH) 6

Ahorro de energía **7**
Directiva de diseño ecológico 8
System Low Power Soft Off (en función del modelo) 8
Función de 0 vatios (según equipo) 8
Equipos con interruptor de conexión/desconexión independiente (en función del modelo) 8
Ajustes de las opciones de energía 9
Restablecimiento de los ajustes de energía 9
Equipos sin sistema operativo de Microsoft 9

Sello medioambiental Energy Star **10**

Distintivo medioambiental "Blauer Engel" (Ángel Azul) (RAL UZ 78) **11**

Devolución de pilas **12**
Directiva de la UE sobre pilas 13

Reutilización y aprovechamiento de antiguos dispositivos **14**
Devolución de antiguos dispositivos eléctricos y electrónicos en los países de la UE 14

Protección del medio ambiente

Diseño de productos compatible con el medio ambiente

Con una directriz válida para toda la empresa, Fujitsu Technology Solutions ha establecido estándares para un diseño de productos compatible con el medio ambiente. Mediante la obligada aplicación de esta directriz interna, se aplican de forma continuada los requisitos ecológicos del producto. Los puntos clave son:

- Facilidad de reparación y vida útil larga gracias a una construcción modular
- Nivel bajo de ruidos
- Consumo bajo
- Reducción del número de materiales
- Criterios ecológicos para plásticos
- Evitar materiales perjudiciales para el medio ambiente
- Capacidad de reciclaje

La forma de ampliar el ordenador puede consultarse de forma detallada en el Manual de instrucciones de su ordenador (p. ej. capítulo "Ampliación del sistema").

Encontrará el Manual de instrucciones en el DVD "Drivers&Utilities" o en internet "http://ts.fujitsu.com/support".

Puede encontrar más información relativa a la protección del medio ambiente en la página de internet: *http://de.ts.fujitsu.com/umwelt* o *http://ts.fujitsu.com/environment*.

Normativa sobre químicos (REACH)

El 1 de junio de 2007 entró en vigor la normativa de la UE para el cumplimiento y mejora de los requerimientos legales válidos anteriormente para las sustancias químicas en la Unión Europea (UE).

REACH es el acrónimo de la normativa sobre químicos (CE) nº 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo de 18 de diciembre de 2006. REACH corresponde a Registro, Evaluación y Autorización de sustancias químicas (Registration, Evaluation, Authorisation of Chemicals).

La industria tiene una gran responsabilidad a la hora de evitar los riesgos que representan las sustancias químicas para la salud y el medio ambiente.

Los objetivos principales de REACH son:

- la mejora de la protección de la salud humana y del medio ambiente frente a los posibles riesgos causados por las sustancias químicas
- el aumento de la competitividad e innovación
- las demandas de métodos de prueba alternativos
- la libre circulación de sustancias químicas en el mercado común

REACH obliga a la industria a evaluar y adoptar los riesgos que se derivan de estas sustancias así como a informar sobre un entorno seguro al usuario final. Junto con la normativa REACH se constituye la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA) que tiene un papel de gran importancia en la aplicación de esta normativa.

Podrá encontrar información relativa a las sustancias afectadas por la normativa REACH en el siguiente enlace: "http://ts.fujitsu.com/aboutus/company_information/business_excellence/environmental_care/production.html"

Ahorro de energía

Advanced Configuration and Power Management Interface (ACPI)

ACPI es un estándar industrial abierto que se encarga de administrar la energía en los ordenadores de sobremesa, portátiles y servidores. En los sistemas operativos con soporte ACPI pueden ajustarse funciones de energía.

Al suministrarlo el ordenador está configurado de modo que si no se utiliza durante un período de tiempo determinado pasa automáticamente al modo de ahorro de energía (PC < 30 min.; ordenador portátil: < 15 min.).

Tenga en cuenta que el consumo de energía y los costes de funcionamiento relacionados aumentan si se desactivan las funciones de ahorro de energía del ordenador.

Modo Max

En este modo de funcionamiento se alcanza el consumo de potencia máximo. Es medido por una configuración estándar con un sistema operativo y aplicaciones activas.

Modo Idle, funcionamiento normal/disposición de entrada

En este modo de funcionamiento el ordenador está conectado y listo para funcionar. El consumo de potencia es medido por una configuración estándar con un sistema operativo activo y un monitor conectado y activo.

Para los ordenadores portátiles se aplica: ¡La pantalla de cristal líquido está desconectada!

Modo de ahorro de energía (ACPI S3 - Standby)

El ordenador puede reactivarse a través de la red o mediante la activación del interruptor de conexión/desconexión. Además, el interruptor de conexión/desconexión está configurado de tal manera en la parte delantera que al activarlo el ordenador pasa al modo de ahorro de energía. La información sobre el ajuste de las funciones de ahorro de energía (opciones de energía) puede encontrarse en el menú de ayuda del sistema operativo instalado.

Modo Off (ACPI S5 - Off Mode, modo desactivado)

Al cerrar el sistema operativo el ordenador pasa al modo Off. En el equipo suministrado, el interruptor de conexión/desconexión está configurado de tal manera en la parte delantera que al activarlo el ordenador pasa al modo Off. Para poder acceder a determinadas funciones como por ejemplo Wake on LAN se conserva un pequeño consumo de potencia.

Wake on LAN (WoL) es un estándar que permite encender un ordenador apagado a través de una tarjeta de red incorporada.

Si *Wake on LAN* está activada en BIOS, el consumo de potencia es superior en el modo Off. En el manual BIOS-Setup o en el manual técnico de la placa base encontrará más información sobre la activación o desactivación de *Wake on LAN* en BIOS.

Consumo de potencia 0 W

Si no se va a utilizar el ordenador durante un largo período de tiempo, desconéctelo mediante el interruptor principal (en caso de que exista) o desenchufe el cable de alimentación.

Si el ordenador está conectado a la banda de conexión de red (no incluido), esta también puede desconectarse.

Encontrará más información sobre el consumo de energía del equipo en "http://ts.fujitsu.com" en el suplemento "Energy Consumption".

Directiva de diseño ecológico

La normativa 1275/2008, basada en la directiva de diseño ecológico la UE (2009/125/CE) establece el consumo de energía eléctrica y de los equipos electrónicos de uso doméstico y de oficina cuando están en modo preparado y desactivado.

Para satisfacer los requisitos de esta normativa, existen diferentes posibilidades en función del modelo.

System Low Power Soft Off (en función del modelo)

Reduce el consumo de energía con el dispositivo apagado. *System Low Power Soft Off* se activa en el BIOS-Setup de su equipo. Encontrará más información relativa a su equipo en el manual BIOS.

Si *System Low Power Soft Off* está activado, el sistema solo puede activarse mediante el interruptor de conexión/desconexión de la carcasa. No es posible realizar la conexión mediante el interruptor de conexión/desconexión de un teclado USB o Wake-On-Lan.

Función de 0 vatios (según equipo)

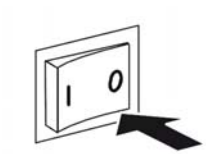
Si su equipo está identificado con "0 vatios", el sistema estará completamente desconectado de la red eléctrica al apagarse. Esta función se activa al suministrarse el equipo en BIOS.

Su equipo no consumirá energía después de apagarse.

La *función de 0 vatios* se puede activar o desactivar en el BIOS-Setup de su equipo. Encontrará más información relativa a su equipo en el manual BIOS.

Si la *función de 0 vatios* está activada, el sistema solo puede activarse mediante el interruptor de conexión/desconexión de la carcasa. No es posible realizar la conexión mediante el interruptor de conexión/desconexión de un teclado USB o Wake-On-Lan.

Equipos con interruptor de conexión/desconexión independiente (en función del modelo)



Algunos equipos se suministran con un interruptor de conexión/desconexión independiente en la fuente de alimentación o en el cable del adaptador de red. Para poder cumplir los requisitos de la normativa 1275/2008, desconecte el equipo después del apagado mediante el interruptor de conexión/desconexión.

Su equipo no consumirá energía después de la desconexión.

Los equipos sin las funciones especiales mencionadas anteriormente cumplen por defecto cuando se suministran los requisitos de la normativa 1275/2008.

Ajustes de las opciones de energía

En los equipos con sistema operativo Windows preinstalados se activan los planes de ahorro de energía "Fujitsu EcoSettings" o "Fujitsu EcoSettings E".

Restablecimiento de los ajustes de energía

Durante una nueva o primera instalación del sistema operativo Windows es posible activar los ajustes de energía con el plan de ahorro de energía disponible.

Podrá encontrar información sobre el plan de ahorro de energía en el DVD "Drivers & Utilities" y en internet en "http://ts.fujitsu.com/support".

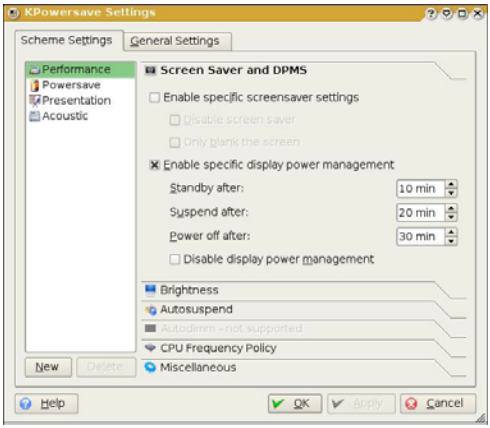
Para restablecer los ajustes de energía, proceda de la siguiente manera:

- ► Descargue de nuestra página web los datos de "Fujitsu EcoSettings".
- ► Haga doble clic en los datos para ejecutarlos.

↳ Los ajustes de energía se restablecen.

Equipos sin sistema operativo de Microsoft

Algunos equipos de Fujitsu Technology Solutions se suministran sin sistema operativo preinstalado. Si instala a posteriori el sistema operativo, p. ej. Linux, podrá realizar por sí mismo los ajustes óptimos de ahorro de energía. En la documentación del sistema operativo encontrará información sobre como modificar los ajustes de energía.



Ejemplo: Diálogo de ajustes de energía en Linux (gestor de ventanas KDE)

Sello medioambiental Energy Star

Los equipos certificados con el sello medioambiental Energy Star ayudan a ahorrar dinero y a reducir los gases de efecto invernadero.

Los productos certificados e identificados por Energy Star, cumplen en el momento del suministro con todos los requisitos necesarios. Tenga en cuenta que pueden haberse producido instalaciones posteriores de hardware o software, modificaciones de BIOS o repercusiones en las opciones de energía que afecten al consumo de energía. En estos casos las características Energy Star ya no pueden garantizarse.

Ajustes Power Management de fábrica según Energy Star:

Desconexión del monitor: después de menos de 15 minutos de inactividad del usuario

Activación automática del modo de ahorro de energía (ACPI S3): después de menos de 30 minutos de inactividad del usuario

La información relativa a las funciones de ahorro de energía (Power Management), puede encontrarse en "Ahorro de energía".

Encontrará información detallada sobre los requisitos del sello "Energy Star" así como sobre productos que cumplen dichos requisitos en "http://www.energystar.gov/".

Distintivo medioambiental "Blauer Engel" (Ángel Azul) (RAL UZ 78)

La reparación de los equipos con distintivo medioambiental "Blauer Engel" (Ángel Azul) se garantiza como mínimo por 5 años, a partir del momento en que finalice su producción. En Alemania los equipos antiguos procedentes de domicilios privados pueden depositarse en todos los puntos de recogida municipales.

Encontrará información detallada sobre los requisitos del distintivo "Blauer Engel (Ángel Azul)" así como sobre productos que cumplen dichos requisitos en "www.blauer-engel.de".

Los equipos de Fujitsu con el distintivo "Blauer Engel (Ángel Azul)" pueden depositarse gratuitamente en el centro de reciclaje después de su uso.

Fujitsu Technology Solutions GmbH

Recyclingcenter

D-33106 Paderborn

Internet: "http://de.ts.fujitsu.com/recycling" o "http://de.ts.fujitsu.com/remarketing"

Correo electrónico: recycling@ts.fujitsu.com

La información sobre el consumo de potencia en los diferentes estados de funcionamiento y los datos sobre la emisión de ruidos puede consultarse en el suplemento "Consumo de potencia y emisión de ruidos".

Devolución de pilas

Según directiva de la UE, las pilas marcadas con el siguiente símbolo no deberán eliminarse junto con la basura doméstica.

En el caso de las pilas con sustancias nocivas aparece indicado debajo del contenedor el símbolo químico relativo al metal pesado contenido.

- Cd Cadmio
- Hg mercurio
- Pb plomo

El usuario final está obligado a devolver las pilas y baterías defectuosas o gastadas al distribuidor o a depositarlas en los contenedores de reciclaje apropiados. La devolución es gratuita.

Pila de litio (Tipo: CR2032) - Sustitución

Para que la información del sistema quede almacenada de modo permanente, hay instalada una pila de litio en el equipo que alimenta la memoria CMOS. Si la tensión de la pila es demasiado baja o la pila está descargada se muestra un mensaje de error. En tal caso hay que sustituir la pila de litio.

Desktop Computer

En el manual del módulo de sistema se describe como sustituir las pilas de litio. Encontrará el Manual de instrucciones en el DVD "Drivers & Utilities" o en internet "http://ts.fujitsu.com/support".

Ordenadores portátiles

Sustituya las pilas de litio en una tienda especializada.

Pilas y baterías para ordenadores portátiles

Podrá encontrar la información relativa a pilas y baterías utilizadas en internet "http://ts.fujitsu.com/support".

Directiva de la UE sobre pilas

El 26/9/2006 el diario oficial de la Unión Europea publicó la **Directiva 2006/66/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 6 de septiembre de 2006 relativa a las pilas y baterías y la derogación de la Directiva 91/157/CEE**.

Mediante esta Directiva se prohíbe la comercialización de determinadas pilas y baterías que superen una determinada cantidad de mercurio o cadmio. También se promueve con esta Directiva un alto nivel de recogida y reciclado de pilas antiguas así como una mejor actuación medioambiental de todos los operadores que participen en el ciclo de vida de las pilas y baterías hasta llegar al reciclaje y eliminación de las pilas y baterías antiguas.

El objetivo es reducir la cantidad de sustancias peligrosas que se liberan al medio ambiente, especialmente el mercurio, cadmio y plomo.

Esta Directiva se extiende a todos los tipos de pilas y baterías; exceptuando únicamente las pilas y baterías que se utilizan en los aparatos destinados a la protección de los intereses de seguridad de los estados miembros, para fines militares y para equipos utilizados en el espacio exterior. Esta Directiva regula en particular los temas de puesta en el mercado, marcado, eliminación y recogida/reutilización, registro del fabricante e información del usuario final.

Reutilización y aprovechamiento de antiguos dispositivos

Devolución de antiguos dispositivos eléctricos y electrónicos en los países de la UE

Recogida selectiva

Los usuarios de dispositivos eléctricos y electrónicos están obligados a recoger los antiguos dispositivos por separado. Los antiguos dispositivos electrónicos no deberán eliminarse junto con los residuos domésticos (basura doméstica) sin clasificar. La recogida selectiva es un requisito indispensable para la reutilización, el reciclaje y el aprovechamiento de antiguos dispositivos eléctricos o electrónicos, garantizándose de esta forma la preservación de los recursos.

Sistemas de recogida y devolución

Los antiguos dispositivos eléctricos o electrónicos procedentes de domicilios privados podrán devolverse gratuitamente. Para la devolución de su dispositivo obsoleto utilice los sistemas disponibles de recogida y de devolución específicos de su país. En Internet también podrá encontrar más información al respecto en "http://ts.fujitsu.com/recycling".

En el caso de dispositivos antiguos que presenten un riesgo para la salud pública o para la seguridad debido a una contaminación durante su uso, podrá rechazarse su devolución.

Mediante el uso activo de los sistemas de recogida y devolución se contribuye a la reutilización, reciclaje y aprovechamiento de antiguos dispositivos eléctricos y electrónicos.

Repercusiones en el medio ambiente y en la salud pública

Los antiguos dispositivos eléctricos o electrónicos incluyen componentes que, en conformidad con la directiva de la UE, hay que tratar de forma selectiva. La recogida selectiva de basuras y el tratamiento selectivo conforman la base de una eliminación compatible con el medio ambiente y la protección de la salud pública.

Significado del símbolo "contenedor de basura sobre ruedas tachado"

Los dispositivos eléctricos o electrónicos marcados con el siguiente símbolo, según las directivas de la UE, no podrán eliminarse junto con los residuos domésticos (basura doméstica).